

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 117 (2022)  
**Heft:** 4: Schönheit = La beauté

**Rubrik:** Zur Sache = Au fait

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

NEUE BUCHREIHE

Texte zur Baukultur



Hochhäuser, Klimawandel, Landschaft, Stadtbaukunst oder Baukultur: Die Rubrik «Debatte» der Architekturzeitschrift *werk, bauen + wohnen* sammelt Beiträge zu aktuellen Themen der Architektur. Aus zentralen Texten aus dem Heft entsteht nun eine Buchreihe.

Die Hochkonjunktur und die Vorgabe zur Siedlungsentwicklung nach innen haben in den letzten 20 Jahren Dörfer anschwellen und Agglomerationen verstärken lassen. Ganze Stadtquartiere haben ein neues Gesicht erhalten. Nun verschafft sich ein vieltimmiger Chor Gehör, der in dieser Transformation nach baukultureller Qualität ruft, die wir vielerorts vermissen. Seit 50 Jahren ist dabei auch die Stimme des Wakkerpreises des Schweizer Heimatschutzes zu vernehmen. Die Erfahrungen der Wakkerpreisgemeinden spielen deshalb im Debattenbuch eine zentrale Rolle.

Die Debatte zur Baukultur verdient unsere breite Aufmerksamkeit. Auch das Vermitteln von Wissen oder der professionelle Austausch müssen miteinbezogen werden. Und manchmal übersehen wir das Naheliegende: Beispielsweise von Schönheit ist in der Baukulturdebatte meist nicht die Rede.

All diese Facetten finden sich in den Texten der ersten Ausgabe der Buchreihe, geschrieben von engagierten Praktikern, neugierigen Forscherinnen, offenen Politikern oder interessierten Mitarbeiterinnen der Verwaltungen. Die Ausgabe zum Thema «Baukultur» ist in Zusammenarbeit mit dem Schweizer Heimatschutz und der Hochschule Luzern (HSLU) entstanden.

→ Zu beziehen unter [www.wbv.ch/baukultur](http://www.wbv.ch/baukultur) und im Buchhandel für CHF 15.–

FONDATION SUISSE À PARIS

Les 50 ans du Prix Wakker

Du 17 septembre au 16 octobre 2022, la «Fondation suisse/Pavillon Le Corbusier» à Paris a mis à l'honneur le Prix Wakker, attribué depuis 50 ans par Patrimoine suisse. L'exposition a montré une sélection de photos des communes qui ont été récompensées dans le passé.

Aujourd'hui considérée par beaucoup comme un musée, la Fondation suisse est avant tout un lieu d'habitation. Son architecture et ses résidents en font depuis toujours un carrefour symbolique de l'intellect, de la culture et du quotidien, diluant la frontière entre Le Corbusier «architecte» et Le Corbusier «philosophe». Dans ces murs prend corps la «machine à habiter», lieu urbain idéal dont il a conçu les principes théoriques qu'il a cherché à appliquer à travers toute son œuvre.

→ [www.fondationsuisse.fr](http://www.fondationsuisse.fr)

BAUKULTUR 1975 BIS 2000

Nächste Generation Baudenkmäler



Noah Santer/Schweizer Heimatschutz

Das baukulturelle Erbe aus dem letzten Viertel des 20. Jahrhunderts ist noch nahezu unerforscht, wertvolle Bauten aus jener Zeit drohen teilweise sang- und klanglos zu verschwinden. Nachdem wir die Ausgabe 3/2022 von *Heimatschutz/Patrimoine* diesem Thema gewidmet haben, zeigen wir nun auf Instagram (@heimatschutz\_patrimoine, @archimillennials) ausgewählte Beispiele der Schweizer Baukultur von 1975 bis 2000.

→ [www.heimatschutz.ch/1975-2000](http://www.heimatschutz.ch/1975-2000)



Pro Fribourg

PRO FRIBOURG WIRD NEUE HEIMATSCHUTZSEKTION

Verstärkung in der Westschweiz

An der Delegiertenversammlung in Meyrin (GE) durfte der Schweizer Heimatschutz die Aufnahme von Pro Fribourg als neue Sektion einstimmig beschliessen. Pro Fribourg wird ab Januar 2023 den Heimatschutz gemeinsam mit der Sektion Gruyère-Veveyse im Kanton Freiburg vertreten. Der Schweizer Heimatschutz freut sich, den schlag-

kräftigen Verein in seinen Reihen zu wissen und sieht so das gemeinsame Engagement zugunsten des baukulturellen Erbes in der Westschweiz gestärkt. Bild: Mitglieder von Pro Fribourg besuchen die Baustelle zur Restaurierung der Kirche der Zisterzienserabtei Hauterive.

→ Mehr zu Pro Fribourg auf Seite 39



## PUBLICATION

## Énergie et demeures historiques



Se lancer dans un projet de rénovations énergétiques demande à être bien accompagné. Il n'est pas possible d'aborder ce type d'intervention uniquement sous l'angle de l'analyse énergétique. Les maisons anciennes, complexes et toujours uniques, nécessitent une approche fine, pluridisciplinaire, spécifique à chaque objet et à sa situation. Le *Cahier thématique 5: Énergie et demeures historiques* de Domus Antiqua Helvetica Genève permet aux propriétaires d'avoir des éléments supplémentaires pour la meilleure des décisions pour eux et le bien qu'ils possèdent.

→ [www.domusgeneve.com](http://www.domusgeneve.com)

## EIN NEUES FALTBLATT

## Landschaftsschutz geht alle an!



Ein Faltblatt der Aktion Landschaftsschutz Schweiz sensibilisiert auf leicht fassliche Weise ein breites Publikum: Sachzwänge durch Planlosigkeit – wieso ist Raumplanung notwendig? – Qualität von Bauten und Siedlungen – bauliche «Verdichtung» – Beschwerderecht als segensreiche Einrichtung – Landschaft und Verkehr – eine Aufgabe der Zivilgesellschaft.

ALS Aktion Landschaftsschutz Schweiz,  
Hugo Bachmann und Hans Weiss

→ Faltblatt d/f: [www.aktionlandschaftsschutz.ch](http://www.aktionlandschaftsschutz.ch)



Regula Steinmann/Schweizer Heimatschutz

## SCHULTHESS GARTENPREIS 2022

## Wiederbelebung der Kastanienkultur

Der Schweizer Heimatschutz zeichnet mit dem Schulthess Gartenpreis 2022 die Associazione dei castanicoltori della Svizzera italiana aus. Er würdigt damit nicht nur das Engagement der Vereinigung, sondern ebenso die zahlreichen Personen, Instituti-

onen und Unternehmen, die sich für den Erhalt und die Weiterentwicklung der Kastanie und ihrer Kultur in der Schweiz einsetzen. Bild: Chironico (TI).

→ Mehr dazu ab Seite 30 und unter [www.heimatschutz.ch/gartenpreis](http://www.heimatschutz.ch/gartenpreis)

## PATRIMOINE SUISSE IL Y A 117 ANS

## La concordance du beau avec l'utile

«Ce n'est pas spécialement une idée d'artiste que nous énonçons, mais on est toujours «artiste» au moment où l'on ressent profondément l'impression provoquée par une belle chose, un beau spectacle, quand même on ne peut traduire cette impression. Et ce genre d'émotion est nécessaire à l'homme, tout autant que ce que l'on considère, dans son existence quotidienne, comme indispensable. C'est le pain de son âme. Par là, il élève ses aspirations, se dégage de l'étouffement du terre à terre, se repose et s'assainit. Nous aurons mainte occasion de démontrer les côtés psychologiques et moraux de la cause que nous défendons.

Notre prétention ne va pas à rencontre d'un progrès qui a des droits. Nous nous

bornons à ne pas lui reconnaître celui de tout dévaster.

On peut faire ce qu'on veut dans une plaine inculte et sauvage; dans un pays comme la Suisse, le respect s'impose, et le progrès qu'il faut accepter doit mettre plus de poids dans ses manifestations. (...)

Le commerce, l'industrie, ces forces reconues d'un Etat ne doivent pas voir dans le culte de l'art et de la beauté, dans l'esthétique, qui peut s'étendre à tout, des ennemis, mais des puissances égales, des facteurs de renommée et de prospérité. Tâchons donc d'amener la concordance du beau avec l'utile, qui soit *vraiment utile*.»

«But de la Ligue»: Marguerite Burnat-Provins, présidente de la Ligue pour la conservation de la Suisse pittoresque, dans notre revue n° 1/1905/06

## DER KOMMENTAR

## Kurzsichtige Politik

Die Herbstsession in Bundesbern war aus Sicht des Natur- und Heimatschutzes ein Debakel. Als gäbe es kein Gestern und kein Morgen hat insbesondere eine Mehrheit im Ständerat in einer Hauruckaktion gehandelt. Und das bewusst auf Kosten der Umwelt. Allen voran die Herren Ständeräte Rieder und Noser. Sie haben das Momentum geschickt genutzt, um den Umweltverbänden und damit der Natur und der Landschaft zu schaden. Die Pläne sind aufgegangen. Auch wenn der Nationalrat glücklicherweise einen Totalschaden verhindern konnte. Dahinter steht ein simples Narrativ, welches die politische und die gesellschaftliche Grosswetterlage und damit verbundene Unsicherheiten in der Bevölkerung ausnützt: Das heutige Umweltrecht verhindert den Ausbau der erneuerbaren Anlagen. Nur wenn wir die Vorschriften reduzieren, erreichen wir die Energieziele und müssen im Winter nicht frieren.

Einer solchen Politiktaktik liegt aus meiner Sicht eine fundamentale Fehlüberlegung zugrunde. Denn sie geht davon aus, dass wir in der Schweiz noch unendlich viele intakte Biotope und Kulturlandschaften haben, die nun zu Teilen für übergeordnete Ziele geopfert werden müssen. Die Fakten zeigen jedoch ein anderes Bild: Die Biodiversität und die Landschaftsqualität sind bei uns in einem schlechten Zustand und weiter rückläufig, wie Analysen der Wissenschaft und des Bundesamtes für Umwelt (BAFU) zeigen. Mehr als ein Drittel aller untersuchten Arten und fast die Hälfte aller Lebensräume sind gefährdet. Die Bestände vieler bereits stark bedrohter Arten verkleinern sich weiter. Dies, obwohl Bund, Kantone und Gemeinden, Naturschutzorganisationen, Unternehmen und Private zum Teil grosse Anstrengungen unternehmen, diesen Rückgang aufzuhalten.

Der Schutz und die nachhaltige Nutzung artenreicher Lebensräume dienen dem Erhalt unserer Lebensgrundlagen. Darauf bauen kulturelle und wirtschaftliche Errungenschaften. Dieses in unserer Bundesverfassung festgeschriebene Prinzip muss sämtlichen politischen Entscheiden zugrunde gelegt werden. Man kann das als grüne Rhetorik kleinreden, doch schlussendlich sagen wir mit einer kurzsichtigen Politik, die den Lebensgrundlagen nicht konsequent Sorge trägt, an dem Ast, auf dem wir alle sitzen.

Die Bewältigung der gewaltigen Herausforderungen in den Bereichen Klima und Biodiversität verlangt ein intelligentes Miteinander über politische Lager hinaus. Mit der Klimaausschuss Baukultur hat der Schweizer Heimatschutz mit starken Partnerinnen und Partnern eine Initiative lanciert, die Lösungen aufzeigt. Im Dialog können wir es schaffen. Dazu brauchen wir vernünftige Vertreterinnen und Vertreter im Parlament, die Energiepolitik im Einklang mit der Natur machen. Eine konsequente Nutzung von Industrie- und Gewerbeflächen für Photovoltaikanlagen, Photovoltaikpflicht bei Neubauten sowie ein verbindliches Stromsparpaket wären pragmatische Lösungen in diesem Sinne.



**Stefan Kunz**  
Geschäftsführer Schweizer Heimatschutz

## LE COMMENTAIRE

## Une politique à courte vue

Du point de vue de la protection de la nature et du patrimoine, la session d'automne des Chambres fédérales a été une débâcle. Au Conseil des États en particulier, une majorité a voté dans la précipitation, comme s'il n'y avait ni passé ni futur. Et cela délibérément aux dépens de l'environnement.

Les sénateurs Beat Rieder et Ruedi Noser se sont distingués à cet égard: ils ont habilement exploité le climat ambiant pour attaquer les associations environnementales et, par-delà, la nature et le

paysage. La manœuvre a porté ses fruits, même si le Conseil national a pu heureusement éviter un dommage total. Derrière ce plan se cache un récit simple qui exploite la situation politique et sociale agitée et l'insécurité qui en découle au sein de la population: le droit de l'environnement empêcherait actuellement le développement des énergies renouvelables. Seul le démantèlement de ces prescriptions nous permettrait de réaliser les objectifs énergétiques et de ne pas geler en hiver.

Cette tactique politicienne repose sur une

erreur fondamentale d'appréciation. Elle part du principe que nous disposons encore en Suisse d'une réserve infinie de biotopes et de paysages culturels intacts qui doivent être maintenant sacrifiés en partie à des objectifs supérieurs. Les faits livrent pourtant une tout autre image. La biodiversité et la qualité des paysages sont en mauvais état dans notre pays et continuent de se dégrader comme le montrent les analyses des scientifiques et de l'Office fédéral de l'environnement. Plus d'un tiers des espèces étudiées et près de la moitié des biotopes sont menacés. Les populations de nombreuses espèces fortement menacées ne cessent de baisser. Et cela bien que la Confédération, les cantons et les communes, les organisations environnementales, les entreprises et les particuliers fassent, pour une part, de gros efforts pour enrayer cette évolution.

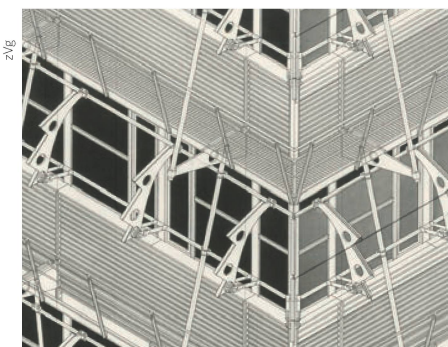
La protection et l'utilisation durable des biotopes riches en espèces contribuent au maintien de nos moyens de subsistance. Nombre de réalisations techniques et culturelles se fondent sur ces principes. Ceux-ci, qui sont ancrés dans notre Constitution fédérale, doivent guider toutes les décisions politiques. On peut s'en moquer en parlant de rhétorique verte mais, au final, une politique à courte vue, qui ne se soucie pas systématiquement de nos moyens de subsistance, scie la branche sur laquelle nous sommes assis.

La maîtrise des importants défis que posent le climat et la biodiversité exige une collaboration intelligente entre les différents bords politiques. Avec la Campagne climat et culture du bâti, Patrimoine suisse a lancé aux côtés de partenaires forts une initiative qui présente des solutions. Nous pouvons y arriver par le dialogue. À cet effet, nous avons besoin de représentantes et de représentants raisonnables au Parlement qui concilient politique énergétique et nature. Une utilisation conséquente des surfaces dédiées à l'industrie et au commerce pour les panneaux solaires, une obligation d'installer des capteurs photovoltaïques sur les nouvelles constructions ainsi qu'un volet d'économies pour l'électricité constitueraient des solutions pragmatiques.



## CALL FOR PAPERS

## Tagung «High-Tech Heritage»



Bei der Auseinandersetzung mit dem baulichen Erbe der 1980er-Jahre spielen neben den Bauten der Postmoderne vor allem Gebäude eine Rolle, die sich durch innovative Fassaden- und Tragkonstruktionen auszeichnen. Unter der Bezeichnung «High-Tech-Architektur» zusammengefasst, zielt das Entwurfskonzept auf Einsatz und Zurschaustellung fortschrittlicher Technologie. Aufgrund des im Vergleich mit der normalen Lebensdauer eines Gebäudes schnellen Veraltens technischer Innovationen und des daraus häufig folgenden vollständigen Ersatzes anstelle der Reparatur stellt sich die Frage nach dem angemessenen konservatorischen Umgang mit High-Tech-Architektur. Ziel der Fachtagung «High-Tech Heritage: (Im)permanence of Innovation» (14.–16. September 2023, ETH Hönggerberg) ist, eine architekturgeschichtliche Grundlage für weiterführende denkmalpflegerische Forschungen zu diesem Thema zu schaffen. Dies bietet die Möglichkeit, bereits erfolgte Denkmalerfassungen von Objekten dieser Architektur sowie differenzierte Ansätze zu Erhalt und Weiterbau zu diskutieren.

Die vom Schweizer Heimatschutz unterstützte Tagung wird gemeinsam von der Professur für Konstruktionserbe und Denkmalpflege, ETH Zürich (Prof. Dr. Silke Langenberg) und der Professur für Denkmalpflege und Baugeschichte, Bauhaus-Universität Weimar (Prof. Dr. Hans-Rudolf Meier) veranstaltet.

Für die Tagung ist neben Vorträgen auch eine Postersektion vorgesehen. Die Veranstalter freuen sich über ein Abstract für Papers und für Poster mit kurzem Curriculum Vitae. Ein-sendeschluss: 31. November 2022.

→ Rückfragen: [high-tech@arch.ethz.ch](mailto:high-tech@arch.ethz.ch)

→ Infos: [www.langenberg.arch.ethz.ch/diskurs-alt/high-tech-heritage](http://www.langenberg.arch.ethz.ch/diskurs-alt/high-tech-heritage)

## A FUTURE FOR WHOSE PAST?

## Neue Arbeitsgruppe ICOMOS Suisse

«Eine Zukunft für unsere Vergangenheit» lautete das Motto des Europäischen Denkmalschutzjahrs 1975. Angesichts der Folgen von Klimawandel, Migration und Vertreibung widmet sich die Arbeitsgruppe «Denkmalschutzjahr 2025» der Frage, wessen Vergangenheit mit «unsere» 50 Jahre später gemeint ist. Sie beschäftigt sich mit dem Erbe von Minderheiten, Randständigen und Menschen ohne Lobby und wird in Abstimmung mit dem Bundesamt für Kultur die verschiedenen Schweizer Aktivitäten anlässlich des Jubiläumsjahrs 2025 koordinieren.

→ [www.icomos.ch](http://www.icomos.ch)

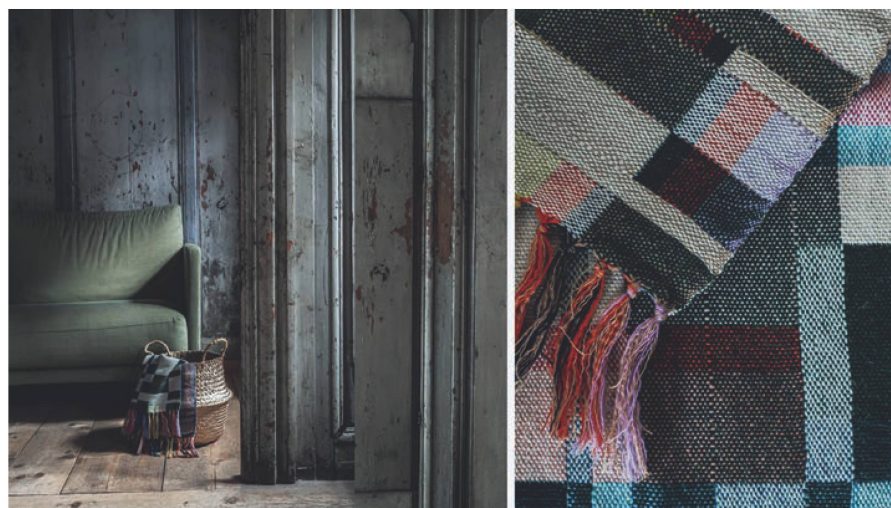
## GUTES TUN

## Schoggitaler verschenken!



Wer den Schoggitaler 2022 von Pro Natura und Schweizer Heimatschutz kauft, tut Gutes und bereitet Freude! Sei es als Geschenk für die Familie, die Freundin oder die Arbeitskollegen – oder für sich selbst.

→ Mehr dazu unter [www.schoggitaler.ch](http://www.schoggitaler.ch), Bestellkarte an der Hefrückseite



Lara Grünenfelder/HSLU

## HSLU-TEXTILDESIGN FÜRS MITTELALTER-FERIENHAUS

## Inspiziert vom Baudenkmal

Studierende des Bachelor Textildesign an der Hochschule Luzern (HSLU) liessen sich von den altherwürdigen Bauten der vom Schweizer Heimatschutz gegründeten Stiftung Ferien im Baudenkmal inspirieren und gestalteten dafür Teppiche, Wohndecken und Küchentextilien.

Vier Studentinnen kreierten Kollektionen für «Destination Heritage»; jede setzte sich dafür anhand eines historischen Ferienhauses mit der Baukultur ihrer jeweiligen Heimatregion auseinander: Die Thurgauerin Jana-Sophie Rehman entwarf und webte für das Fischerhaus in Romanshorn (TG),

Estelle Ruedin aus der Walliser Gemeinde Venthône für das Château de Réchy in Réchy (VS), die Flimserin Lara Grünenfelder für das Türalihus in Valendas (GR, Bild) und die Luzernerin Stephanie Meier für das Haus Tannen in Morschach (SZ).

Gezeigt wurden die Textilien im August an der Messe Ornaris in Bern. Die Stiftung Ferien im Baudenkmal prüft, ob sie Geschirrtücher aus «Destination Heritage» als limitierte Serie für die Ausstattung ihrer Ferienhäuser auflegen kann.

→ [www.ferienimbauendenkmal.ch](http://www.ferienimbauendenkmal.ch) und [www.hslu.ch](http://www.hslu.ch)